

II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

NARIADENIE RADY (EÚ, EURATOM) č. 564/2010

z 29. júna 2010,

ktorým sa upravujú opravné koeficienty uplatniteľné na odmeny a dôchodky úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na Protokol o výsadách a imunitách Európskej únie, a najmä na jeho článok 12,

so zreteľom na Služobný poriadok úradníkov Európskej únie a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Únie, ustanovený nariadením Rady (EHS, Euratom) č. 259/68⁽¹⁾, a najmä na články 64, 65 ods. 2 služobného poriadku a prílohy VII, XI a XIII k uvedenému služobnému poriadku, ako aj na článok 20 prvý odsek, článok 64 a článok 92 uvedených podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) V Lotyšsku a v Litve sa v období od júna do decembra 2009 výrazne znížili životné náklady, a preto by sa mali upraviť opravné koeficienty, ktoré sa uplatňujú na odmeny úradníkov a ostatných zamestnancov.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

S účinnosťou od 1. januára 2010 sa opravné koeficienty uplatniteľné podľa článku 64 služobného poriadku na odmeny úradníkov a ostatných zamestnancov pracujúcich v nasledujúcich krajinách alebo na nasledujúcich miestach stanovujú takto:

— Lotyšsko 79,6,

— Litva 73,4.

Článok 2

S účinnosťou od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po uverejnení tohto nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie* je opravný koeficient uplatňujúci sa na základe článku 17 ods. 3 prílohy VII k služobnému poriadku na prevody vykonané úradníkmi a ostatnými zamestnancami takýto:

— Lotyšsko 73,3.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 29. júna 2010

Za Radu
predsedníčka
E. ESPINOSA

(¹) Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1.